

Rurox carta xutz'ibaj ri Juan

Ri Juan cuya pan rutzil uwach ri hermano Gayo

¹ Ri'in in nimalaj winak, in aj wach re riglesia; cantz'ibaj pan wa carta che'la, hermano Gayo, ma lic pakatzij wi c'ax canna' la.

² Lal nu hermano, ri'in cantz'onoj che ri Dios cha' ronoje quel chi utz chwi k'ab la yey cha' lic e xaki utz wach la jela' pacha' ri binic silabic la lic utz chwach ri Dios.

³ Ri'in lic xingui'cotic echiri' xec'un jujun hermanos y xqutzijoj chwe puwi ri jusuc' binic silabic la, ma e lic takem la ri K'ijsak re ri Dios.

⁴ Na junta cuya más qui'cotemal chwe chwa ri canweta'maj ri e walc'o'al chupa rubi' ri Dios e lic quitakem ri K'ijsak.

Pixabanic puwi ri quito'ic ri e aj chac re ri Dios

⁵ Lal nu hermano, lic utz ri catajin la che u'anic echiri' queto' la ri hermanos, yey lic ewi ri ca'an la chique ri quepe naj.

⁶ Ec'u rique lic quik'alajisam chiquiwach ri tinamit re ri Cristo janipa ri rutzil c'u'x la chique. Yey lic utz we queto' bi la cha' quebec chi che ri chac re ri Dios e c'o wi. Lic e takal wa' chique rique

⁷ ma e petinak chupa rubi' ri Kanimajawal ruma c'ax caquina' Rire, y na junta to'bal que caquic'am chique ri winak na queta'am ta uwach ri Dios.

⁸ Ec'u ri'oj, lic chirajawaxic cakaya kib che quito'ic wa' wa ka hermanos cha' jela' cojto'b cuc' che utzijoxic ri K'ijsak.

Ri na utz taj cu'an ri Diótrufes

⁹ Ri'in xintz'ibaj pan chique ri tinamit re ri Cristo puwi wa to'bal takal chique ri e aj chac re ri Dios, pero ri Diótrufes na cuc'ul ta ri pixabanic cakaya ri'oj, ma ri caraj e lic xew rire catakan paquiwi conoje.

¹⁰ E uwari'che we xinopon chila', canch'a'bej upa ruma tak ri rak'ubal uyacom chikij. Yey na xew ta wa', ma na caraj taj quebuc'ul ri hermanos quepe naj y quebuk'atej ne ri hermanos cacaj quequic'ulu. Ec'u ri quec'uluw que queberesaj bi chiquixo'l ri tinamit re ri Cristo.

Ri utz cu'an ri hermano Demetrio

¹¹ Lal nu hermano, ma'an e la ri na utz taj; e 'ana la ri utz. Ma e junok cu'an ri utz, ri' re ri Dios; no'j e junok cu'an ri na utz taj, ri' na reta'am ta uwach ri Dios.

¹² Conoje chom quech'a't puwi ri hermano Demetrio y lic katzij ri caquibi'ij ma wa' lic cak'alajin che rubinic usilabic. Jenela' ri'oj, chom ruch'a'tibexic caka'ano yey eta'am alak lic katzij ri cakabi'ij.

Q'uisbal uch'a'tem ri Juan che ri Gayo

¹³ Lic q'ui tak ri cuaj cantzijojej che'la, pero wa' na cuaj taj cantz'ibaj che'la

¹⁴ ma ri cuaj ri'in e quinopon tan uc' la y jec'ula' cojch'a't chikawach.

¹⁵ C'ola c'u rutzil chomal uc' la. Janipa ri hermanos queta'am wach la caquiya pan rutzil wach la. Cantz'onoj che'la, ya'a la rutzil quiwach chiqui-jujunal janipa ri queta'am kawach chila'.

Ri utzilaj tzij re ri kanimajawal Jesucristo New Testament in Achi Rabinal; acr (GT:acrT:Achi)

copyright © 2009 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Achi

Dialect: Rabinal

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Copyright Information

© 2009, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

The New Testament

in Achi

© 2009, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-04-21

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 18 Apr 2025 from source files
dated 31 Aug 2023

a2970064-f021-521c-ab99-6401141f84e7